



FURTTALER

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden im Furttal

Inserate: 044 863 40 50, verkauf@furttaler.ch
Redaktion: 044 863 40 50, redaktion@furttaler.ch

Marina Pavic
Versicherungs- und Vorsorgeberaterin
M 078 888 43 19

Generalagentur Dielsdorf
Stefan Bucher
mobiliar.ch/dielsdorf

die Mobiliar

SWISS TRAINING

Jahresabo für **490.-**

8105 Regensdorf · Pumpwerkstrasse 23
044 840 56 30 · swisstraining.ch

«Gauchos Argentinos» - Ein Buch und seine Geschichte

Mit der Arbeit an ihrem ersten Buch «Gauchos Argentinos» hat Evelyn Harlacher ein Herzensprojekt vollendet, das zum Eintauchen in die faszinierende Welt der Gauchos und deren Lebensweise einlädt.

SABRINA ABATE DETMAR

REGENSDORF. Um die 60 Personen trafen sich letzte Woche im stimmungsvollen Ambiente von Baur au Lac Vins, um die Buchvernissage von Evelyn Harlachers «Gauchos Argentinos» zu erleben. Für den Anlass organisierte die Autorin zwei kulturelle Highlights: Die Präsentation ihres Buches - eine Reise in Bildern und Worten in das Leben der argentinischen Gauchos (Cowboys) - und eine fotografische Ausstellung, welche die Besucher nah an die eindrucksvollen Menschen und Landschaften im Buch brachte.

Auch ausgestellte Gegenstände - beispielsweise ein Lasso und ein traditionelles Kürbisgefäss mit Bombilla (einem Röhrchen zum Trinken von Matete) - die sie von ihren Reisen zurückbrachte, stimmten auf den Alltag der Gauchos ein.

Inspiration und Lebenswechsel

«Vögel singen, ein weicher, warmer Wind streift durch die Luft und umhüllt mich wie eine sanfte Decke. Auf dem Rücken meines Pferdes sitzend geniesse ich die unendliche Weite.» Beim Vorlesen dieser Passage erinnerte sich die Autorin an ihre erste Reise nach Argentinien (2015), auf der sie einem Gaucho namens Dario begegnete, der ihre Reittour leitete und eine inspirierende Person zu einem wichtigen Zeitpunkt ihres Lebens wurde. Die gebürtige Waterin, der nach einem gesundheitlichen Problem, von dem sie sich wieder erholt hatte, bewusst wurde, wie wertvoll das Leben ist, hatte sich eine Aus-



Autorin und Fotografin Evelyn Harlacher aus Watt bei der Präsentation ihres Buches «Gauchos Argentinos» bei Baur au Lac Vins in Regensdorf. Bild: Pascal Bovey

zeit genommen, um in Málaga Spanisch zu lernen und Südamerika zu bereisen. Darios Weisheit in Bezug auf Freiheit und Zufriedenheit («Das zu tun, was einem Spass macht und davon leben zu können, ist Freiheit») und ihre Freude an der argentinischen Szenerie, die sie gerne fotografierte, motivierten die gelernte Kauffrau zu einem Lebenswechsel, den sie Jahre später mit dem Abschluss einer Ausbildung als Fotografin und der Eröffnung ihres Fotoateliers in Watt verwirklichen konnte.

Das Gefühl der Freiheit

In den letzten zehn Jahren ist Evelyn Harlacher mehrmals nach Argentinien in die ländlichen Gebiete von Salta, Mendoza und Corrientes gereist, wo sie Dario und weitere Gauchos mit ihren Familien besuchen konn-

te. Dabei freute sie sich immer wieder auf deren Herzlichkeit, die sie bereits beim ersten Besuch in Corrientes im Jahr 2015 erlebte: «Schon mit dem ersten Atemzug spürte ich die Magie dieses Ortes. Die Menschen begrüßten mich mit einem warmen Lächeln und einer Herzlichkeit, die ich so noch nie erleben durfte.»

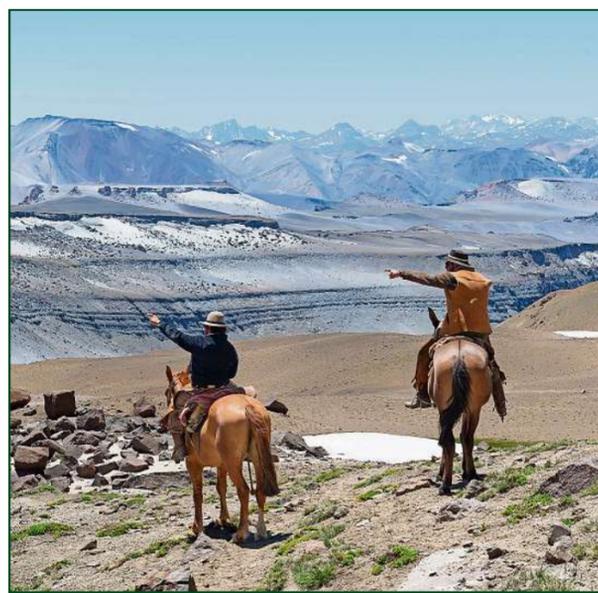
Die Freundlichkeit der Gauchos darf nicht über die Härte ihrer Arbeit als Viehhirten in den wilden Pampas hinwegtäuschen, die viel Geschick, Mut und Geduld verlangt, wovon einige Texte und Bilder in «Gauchos Argentinos» zeugen. Auch ihre simplen Unterkünfte in der Wildnis und in den Dörfern, die beim Durchblättern des Buches den Eindruck von Armut erwecken könnten, dürfen nicht über ihre genügsame Lebensstellung hinwegtäuschen, die Zi-

tate wie Eduardos Aussage «Wahre Fülle liegt im einfachen Leben, wo jeder Tag neue Möglichkeiten für Leidenschaft und Dankbarkeit bereithält» belegen.

Die Verbundenheit der Gauchos mit der ländlichen Weite und der wilden Schönheit Argentiniens kann in Harlachers Aufnahmen von reitenden Gauchos in den Anden oder in Gebieten mit Hügeln und Bäumen, Felsen und Kakteen nachempfunden werden. Diese Bilder, sowie auch ihre Porträts, in denen häufig strahlende Gesichter zu sehen sind, vermitteln ein Lebensgefühl der Freiheit.

Das Publikum - eine Mischung aus Familie, Freunden und neuen Fans der sympathischen Autorin und Fotografin - war von der Buchpräsentation begeistert.

Die Vernissage wurde mit feinen Empanadas und einer Degustation von argentinischen Weinen abgerundet. Das zweisprachige Buch (deutsch und spanisch) kann auf gauchos.ch bestellt werden.



Zwei Gauchos in der atemberaubenden Landschaft der Anden in der Provinz Mendoza. Bild: Evelyn Harlacher

INHALT

Konzert

Klänge aus einer Otelfinger Garage für die ganze Welt in der «Mühle».

SEITE 3

Fussball

Die Regensdorferin Robin Fritschi macht EM-Speakerinnen fit.

SEITE 14

RÄGIWURM



Der Frühling macht sich breit - wie schön, die wärmenden Sonnenstrahlen zu geniessen und der Natur beim Erwachen zuzusehen. Okay, für einige ist es eher ein Niesen, als geniessen, denn mit den ersten bunten Frühlingsboten machen sich auch die ersten Pollen-Allergien bemerkbar. Bäume und Sträucher befreien sich aus der Winterstarre und treiben einigen Tränen in die Augen, welche keine Tränen vor Rührung über die Natur-Ereignisse sind. Unberührt davon nimmt der Frühling seinen Lauf und lässt die Flora spriessen. Und leider gibt es für die meisten Allergiker ja nicht einmal der Trost, dass auch das Frühjahr vorübergeht - dann vielfach geht das Niesen und Husten nahtlos in den Sommer über.

Euer Rägiewurm

Anzeige

GARAGE zöllig

Autospritzwerk & Spenglerei

Verkauf von Neuwagen und Occasionen

SUZUKI **ISUZU** **HONDA**

Reparaturen und Service aller Marken
Carrosserie und Spenglerei

043 495 30 61
www.garagezoellig.ch
info@garagezoellig.ch

Harbernstrasse 2, 8112 Otelfingen
carrosserie suisse